

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-17 ta' Frar 2012

li temenda l-Anness E tad-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE fir-rigward tal-mudell taċ-ċertifikati tas-sahha għall-annimali minn azjendi u annimali, semen, ova u embrijuni minn entitajiet, istituti jew ċentri approvati

(notifikata bid-dokument numru C(2012) 860)

(Test b'relevanza għaž-ŻEE)

(2012/112/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE tat-13 ta' Lulju 1992 li tistabbilixxi l-htigijiet dwar is-sahha tal-annimali li jirregolaw il-kummerċ ta' u l-importazzjoni fil-Komunità ta' annimali, semen, ova u embrijuni li mhumiex suġġetti għal htigijiet ta' saħha tal-annimali meħtieġa fregoli speċifiċi tal-Komunità li hemm referenza għalihom fl-Anness A(l) tad-Direttiva 90/425/KEE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 22 tagħha,

Billi:

- (1) Id-Direttiva 92/65/KEE tistipula r-rekwiżiti tas-sahha tal-annimali li jirregolaw il-kummerċ fl-Unjoni ta' annimali, semen, ova u embrijuni mhux suġġetti għar-rekwiżiti tas-sahha tal-annimali stipulati f'ċerti atti speċifiċi tal-Unjoni. Barra minn hekk, il-Parti 1 tal-Anness E ta' dik id-Direttiva tistipula l-kampjun eżemplari taċ-ċertifikat tas-sahha għall-kummerċ ta' annimali minn azjendi (ungulati, tjur, lagomorfi, klieb, qtates u inmsa), filwaqt li l-Parti 3 ta' dak l-Anness tistipula l-kampjun eżemplari taċ-ċertifikat tas-sahha għall-kummerċ ta' annimali, semen, embrijuni u ova minn entitajiet, istituti jew ċentri approvati.
- (2) L-Artikolu 6(3) tad-Direttiva 92/65/KEE jistipula r-rekwiżiti tas-sahha tal-annimali li jirregolaw il-kummerċ fi *suidae* għajr daww koperti mid-Direttiva tal-Kunsill 64/432/KEE tas-26 ta' Gunju 1964 il-problemi tas-sahha tal-annimali li jaffettwaw il-kummerċ ta' annimali bovini u suwini ġewwa l-Komunità ⁽²⁾. Din tipprevedi, fost ohrajn, li fejn is-*suidae* ma jiġux minn merħla hielsa mill-brucellosi skont id-Direttiva 64/432/KEE, dawn għandhom, fi żmien 30 jum qabel ma jintbagħtu, ikunu ġew sottomessi għal test b'rizultati negattivi li juru n-nuqqas ta' antikorpi tal-brucellosi. F'għieh il-konsistenza tal-leġislazzjoni tal-Unjoni, il-kampjun eżemplari taċ-ċertifikat tas-sahha stipulat fil-Parti 1 tal-Anness E tad-Direttiva 92/65/KEE għandu għalhekk jiġi emendat biex jinkludi referenza speċifika għal dak ir-rekwiżit.
- (3) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2007/598/KE tat-28 ta' Awwissu 2007 dwar il-miżuri biex jiġi evitat it-tixrid ta' influwenza tat-tjur ta' patoġenicità għolja fost għasafar

ohra maqbudin li jinżammu fiż-zoos u f'korpi, istituti jew ċentri approvati fl-Istati Membri ⁽³⁾ tapprova pjanijiet ta' vaċċinazzjoni preventiva kontra dik il-marda f'ċerti Stati Membri.

- (4) Il-Punt 4(b) tal-Anness II tad-Deciżjoni 2007/598/KE jipprevedi li t-tjur vaċċinati kontra l-influwenza tat-tjur miżmuma f'żus li mhumiex approvati skont id-Direttiva 92/65/KEE jistgħu jittiehdu fi Stati Membri ohra, wara awtorizzazzjoni mill-Istati Membri destinatariju, sakemm dawn ikunu jissodisfaw ir-rekwiżiti stipulati f'dik id-Deciżjoni u jkunu akkumpanjati minn ċertifikat tas-sahha, kif tistabbilixxi l-Parti 1 tal-Anness E ta' dik id-Direttiva, bl-ispeċifikazzjoni li dawn għandhom jikkonformaw mad-Deciżjoni 2007/598/KE u jkunu vaċċinati kontra l-influwenza tat-tjur f'data speċifikata.
- (5) Madankollu, it-tjur imsemmija fl-Artikolu 7 tad-Direttiva 92/65/KEE ma jehtigillhomx ikunu akkumpanjati minn ċertifikat tas-sahha, kif tistipula l-Parti 1 tal-Anness E meta jiġu kkummerċjati fi hdan l-Unjoni, izda għandhom ikunu akkumpanjati minn awtoċertifikazzjoni mill-operatur skont l-Artikolu 4 ta' dik id-Direttiva, jew fil-każ ta' *psittacidae* minn dokument kummerċjali ffirmat minn veterinarju uffiċjali jew mill-veterinarju responsabbli mill-azjenda.
- (6) Għandu għalhekk jiġi ċċarat li ċ-ċertifikat tas-sahha stipulat fil-Parti 1 tal-Anness E tad-Direttiva 92/65/KEE huwa meħtieġ biss li jakkumpanja t-tjur li huma vaċċinati kontra l-influwenza tat-tjur u li jiġu minn azjenda li fiha il-vaċċinazzjoni kontra l-influwenza tat-tjur tkun twettqet matul l-aħħar tnax-il xahar. Għaldaqstant, il-kampjun eżemplari taċ-ċertifikat stipulat fil-Parti 1 ta' dak l-Anness għandu jiġi emendat biex jinkludi referenza għat-tali vaċċinazzjoni.
- (7) L-Artikolu 10 tad-Direttiva 92/65/KEE jistabbilixxi l-htigijiet dwar is-sahha tal-annimali li jirregolaw il-kummerċ ta' klieb, qtates u inmsa. Din tipprevedi, fost ohrajn, li dawn għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti rilevanti stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 998/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Mejju 2003 dwar il-htigiet rigward is-sahha tal-annimali li japplikaw għall-moviment mhux kummerċjali tal-pets u li jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 268, 14.9.1992, p. 54.⁽²⁾ ĠU L 121, 29.7.1964, p. 1977/64.⁽³⁾ ĠU L 230, 1.9.2007, p. 20.⁽⁴⁾ ĠU L 146, 13.6.2003, p. 1.

- (8) L-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 998/2003 jipprevedi li sal-31 ta' Diċembru 2011, il-klieb u l-qates li jiddaħhlu l-Irlanda, Malta, l-Isvezja u r-Renju Unit minn Stati Membri ohra jkunu vaċċinati u suġġetti għal testijiet tad-demem ta' qabel id-dhul kontra r-rabbja b'mod konformi mar-regoli nazzjonali.
- (9) Barra minn hekk, l-Artikolu 16 ta' dak ir-Regolament jipprevedi li sal-31 ta' Diċembru 2011, il-Finlandja, l-Irlanda, Malta, l-Isvezja u r-Renju Unit, fir-rigward tal-ekinokokkozi, u l-Irlanda, Malta, u r-Renju Unit fir-rigward tal-qurdi, jistgħu jitolbu li d-dhul ta' annimali pets fit-territorju tagħhom isir suġġett għall-konformità ma' ċerti rekwiżiti nazzjonali addizzjonali.
- (10) Ir-Regolament Iddelegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1152/2011 tal-14 ta' Lulju 2011 li jissupplimenta r-Regolament (KE) Nru 998/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar miżuri sanitarji preventivi għall-kontroll tal-infezzjoni *Echinococcus multilocularis* fil-klieb ⁽¹⁾, kien adottat sabiex ikun żgurat il-harsien kontinwu tas-saħha fl-Irlanda, Malta, il-Finlandja u r-Renju Unit mill-*Echinococcus multilocularis*. Se jibda japplika mill-1 ta' Jannar 2012.
- (11) Ir-referenza għall-Artikoli 6 u 16 tar-Regolament (KE) Nru 998/2003 inkluża fil-kampjun eżemplari taċ-ċertifikat tas-saħha stipulat fil-Parti 1 tal-Anness E tad-Direttiva 92/65/KEE għandu għalhekk jithassar u tehodlu postu, fir-rigward tal-klieb, referenza għar-Regolament Iddelegat (UE) Nru 1152/2011.
- (12) Il-Parti 1 tal-Anness E tad-Direttiva 92/65/KEE għandha għalhekk tiġi emendata skont dan.
- (13) L-Artikolu 13 tad-Direttiva 92/65/KEE jistabbilixxi r-rekwiżiti tas-saħha tal-annimali li jirregolaw l-kummerċ tal-annimali ta' speċijiet suxxettibbli għall-mard elenkat fl-Annessi A u B tagħha u tas-semen, l-ova u l-embrijuni tat-tali annimali kkonsenjati lejn u minn entitajiet, istituti jew ċentri approvati skont l-Anness C tagħha.
- (14) Is-semen, l-ova u l-embrijuni ta' ċerti speċijiet ta' annimali jistgħu jiġu ffrizati u mahżuna għal żmien twil u għalhekk l-annimali donatur jaf ma jkunx għadu disponibbli dakinhar li jinhareġ iċ-ċertifikat tas-saħha. Għaldaqstant, hemm bżonn li jiġi emendat il-kampjun eżemplari taċ-ċertifikat tas-saħha stipulat fil-Parti 3 tal-Anness E tad-Direttiva 92/65/KEE biex jiġi mistqarr li l-annimal donatur kien instab f'saħħtu u hieles minn mard kliniku jew dakinhar tal-ġbir jew dakinhar li nhareġ iċ-ċertifikat tas-saħha.
- (15) Il-Punt 4(a) tal-Anness II tad-Deciżjoni 2007/598/KE jipprevedi li t-tjur vaċċinati kontra l-influenza tat-tjur miżmuma f'entitajiet, istituti jew ċentri approvati inklużi ż-żus jistgħu jittiehdu biss f'entitajiet, istituti jew ċentri approvati inklużi ż-żus fi Stati Membri ohra sakemm ikunu jissodisfaw ir-rekwiżiti stipulati f'dik id-Deciżjoni u jkunu akkumpanjati minn ċertifikat tas-saħha kif tistabbilixxi l-Parti 3 tal-Anness E tad-Direttiva 92/65/KEE li jistqarr li t-tjur ikunu ġew vaċċinati kontra l-influenza tat-tjur b'konformità mad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/474/KE ⁽²⁾. Billi dik id-Deciżjoni sadanittant thassret u haditilha postha d-Deciżjoni 2007/598/KE, dik ir-referenza għandha tinbidel għal referenza għad-Deciżjoni 2007/598/KE.
- (16) Il-Parti 3 tal-Anness E tad-Direttiva 92/65/KEE għandha għalhekk tiġi emendata skont dan.
- (17) Għaldaqstant, id-Direttiva 92/65/KEE għandha tiġi emendata skont dan.
- (18) Sabiex jiġi evitat kull tip ta' taqlib fil-kummerċ, l-użu ta' ċertifikati tas-saħha tal-annimali mahruġa skont il-Parti 1 u l-Parti 3 tal-Anness E tad-Direttiva 92/65/KEE, qabel l-emendi introdotti minn din id-Deciżjoni, għandu jkun awtorizzat matul perjodu tranzitorju suġġett għal ċerti kundizzjonijiet.
- (19) Il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti għall-Katina Alimentari u s-Saħha tal-Annimali,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness E tad-Direttiva 92/65/KEE huwa emendat skont l-Anness għal din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Għal perjodu tranzitorju sat-30 ta' Ġunju 2012, l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw il-kummerċ tal-annimali minn azjenda u tal-annimali, semen, ova u embrijuni minn entitajiet, istituti jew ċentri approvati akkumpanjati minn ċertifikat tas-saħha mahruġ mhux aktar tard mid-29 ta' Frar 2012 skont il-mudelli stipulati fil-Parti 1 u l-Parti 3 tal-Anness E tad-Direttiva 92/65/KEE fil-verżjoni tagħha ta' qabel l-emendi introdotti permezz ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tapplika mill-1 ta' Marzu 2012.

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' Frar 2012.

Għall-Kummissjoni

John DALLI

Membri tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 296, 15.11.2011, p. 6.

⁽²⁾ ĠU L 187, 8.7.2006, p. 37.

ANNEX

L-Anness E għad-Direttiva 92/65/KEE huwa emendat kif ġej:

(1) Il-Parti 1 tinbidel b'dan li ġej:

"Parti 1 — Ċertifikat tas-saħħa għall-kummerċ fl-annimali minn azjendi (ungulati, tjur vaċċinati kontra l-influenza tat-tjur, lagomorfi, klieb, qtates u inmsa) 92/65 E"

L-UNJONI EWROPEA

Ċertifikat għall-kummerċ fl-Unjoni

Parti I: Dettalji tal-kunsinna pprezentata	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Kodiċi postali		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a. Nru ta' referenza lokali			
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali					
			I.4. Awtorità kompetenti lokali					
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi postali		I.6. Nru/i ta' ċertifikati oriġinali relatati		Nru/i ta' dokumenti li jakkumpanjawhom			
			I.7.					
	I.8. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.9. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.10. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.11. Reġjun tad-destinazzjoni	Kodiċi
	I.12. Pajjiż ta' oriġini Azjenda ☐ Isem Indirizz Kodiċi postali		Numru tal-approvazzjoni		I.13. Post ta' destinazzjoni Azjenda ☐ Stabbiliment ☐ Entità approvata ☐ Isem Indirizz Kodiċi postali			
	I.14. Post tat-tagħbija Kodiċi postali		I.15. Id-data u l-ħin tat-tluq					
	I.16. Mezz ta' trasport Bl-ajru ☐ Bil-baħar ☐ B'vagn ferrovjarju ☐ B'vettura tat-triq ☐ Oħrajn ☐ Identifikazzjoni		I.17. Trasportatur Isem Indirizz Kodiċi postali Numru tal-approvazzjoni					
	I.18. Deskrizzjoni tal-komodità				I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi NM)			
				I.20. Kwantità				
I.21.				I.22. Għadd ta' pakketti				
I.23. Nru tas-Sigill/Kontenitur				I.24.				
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Tgħammir ☐ Produzzjoni ☐ Riproduzzjoni artifiċjali ☐ Qatla ☐ Pets ☐ Entità approvata ☐								
I.26. Tranżitu minn pajjiż terz ☐ Pajjiż Terz Punt ta' ħruġ Punt ta' dħul		Kodiċi ISO Kodiċi Nru tal-BIP		I.27. Tranżitu mill-Istati Membri ☐ Stat Membru Stat Membru Stat Membru			Kodiċi ISO Kodiċi ISO Kodiċi ISO	
I.28. Esportazzjoni ☐ Pajjiż terz Punt ta' ħruġ		Kodiċi ISO Kodiċi		I.29. Stima tal-ħin tal-vjaġġ				
I.30. Pjan tar-rotta Iva ☐ Le ☐								
I.31. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku) Sistema ta' identifikazzjoni Numru tal-identifikazzjoni Sess Età Kwantità								

L-UNJONI EWROPEA

92/65 El Annimali mill-azjendi (ungulati, tjur ⁽²⁾, lagomorfi, klieb, qtates u inmsa)

Parti II: Ċertifikazzjoni	II.	Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
		Jiena, is-sottoskritt veterinarju uffiċjali ⁽¹⁾ /veterinarju responsabbli mill-istabbiliment tal-orġini u approvat mill-awtorità kompetenti ⁽¹⁾ niċċertifika li:		
⁽¹⁾ jew	II.1.	fil-ħin tal-ispezzjoni l-annimali hawn fuq imsemmija kienu b'saħħithom biżżejjed biex jingarru fuq il-vjaġġ intenzjonat, bi qbil mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005.]		
⁽¹⁾ jew	II.1.	fil-ħin tal-ispezzjoni l-klieb ⁽¹⁾ /qtates ⁽¹⁾ /inmsa ⁽¹⁾ li se jittieħdu post ieħor għal għanijiet mhux kummerċjali skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 388/2010 kienu adatti għall-ivvjaġġar.]		
⁽¹⁾ jew	II.2.	il-kundizzjonijiet tal-Artikolu 4 tad-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE huma ssodisfati u r-ruminant(i) ⁽¹⁾ /suidae ⁽¹⁾ għajr dak/dawk koperti mid-Direttiva tal-Kunsill 64/432/KEE ⁽¹⁾ jew id-Direttiva tal-Kunsill 91/68/KEE ⁽¹⁾ :		
		(a) jappartjeni(jappartjenu) lill-ispeċijiet		
		(b) fil-waqt tal-eżami, ma jurix(ma jurux) xi sinjal kliniku ta' xi mard li għalih huwa/huma suxxettibbli;		
		(c) ġej(ġejjin) minn merħla ⁽¹⁾ /azjenda ⁽¹⁾ li hija uffiċjalment ħielsa mit-tuberkolożi ⁽¹⁾ /uffiċjalment ħielsa mill-brucellożi ⁽¹⁾ jew minn merħla/azjenda ħielsa mill-brucellożi ⁽¹⁾ li mhix sugġetta għar-restrizzjonijiet tal-marda tal-ħnieżer jew minn azjenda fejn kien(u) sugġett(i) b'riżultati negattivi għat-test(ijiet) stipulati mill-Artikolu 6(2)(b) ⁽¹⁾ /it-test stabbilit fl-Artikolu 6(3)(d) ⁽¹⁾ tad-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE.]		
⁽¹⁾ ⁽²⁾ jew	II.2.	il-kundizzjonijiet tal-Artikolu 4 tad-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE huma ssodisfati u t-tjur għajr dawk imsemmija fid-Direttiva tal-Kunsill 2009/158/KE:		
		(a) jikkonformaw mad-Deċiżjoni 2007/598/KE u ġew vaċċinati kontra l-influenza tat-tjur nhar (data) bil-vaċċin (isem) u ġejjin minn azjenda li fiha twettqet il-vaċċinazzjoni kontra l-influenza tat-tjur matul l-aħħar 12-il xahar;		
		(b) jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-Artikolu 7 tad-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE;		
		(c) fil-waqt tal-eżami ma jurix/jurux xi sinjal kliniku ta' xi mard li għalih huwa/huma suxxettibbli.]		
⁽¹⁾ jew	II.2.	il-kundizzjonijiet tal-Artikolu 4 tad-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE huma ssodisfati u l-lagomorfi:		
		(a) jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-Artikolu 9 tad-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE;		
		(b) fil-waqt tal-eżami ma jurux xi sinjal kliniku ta' xi mard li għalih huma suxxettibbli.]		
⁽¹⁾ jew	II.2.	il-kundizzjonijiet tal-Artikolu 4 tad-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE huma ssodisfati u l-klieb ġew sottomessi għal eżaminazzjoni klinika, fi żmien 24 siegħa qabel id-dispaċċ, minn veterinarju awtorizzat mill-awtorità kompetenti, u l-eżaminazzjoni wriet li l-annimali huma f'saħħithom, u jissodisfaw, skont l-Artikolu 10(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE, ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 998/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill,		
kif ukoll ⁽¹⁾ jew		[il-klieb ma ngħatawx kura kontra l- <i>Echinococcus multilocularis</i> ;		
⁽¹⁾ jew		[ngħataw kura kontra l- <i>Echinococcus multilocularis</i> skont ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1152/2011.]]		
⁽¹⁾ jew	II.2.	il-kundizzjonijiet tal-Artikolu 4 tad-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE huma ssodisfati u l-qtates ⁽¹⁾ /inmsa ⁽¹⁾ ġew sottomessi għal eżaminazzjoni klinika, fi żmien 24 siegħa qabel id-dispaċċ, minn veterinarju awtorizzat mill-awtorità kompetenti, u l-eżaminazzjoni wriet li l-annimali huma f'saħħithom, u jissodisfaw, skont l-Artikolu 10(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE, ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 998/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill,		
⁽¹⁾ jew	II.2.	il-konsenja ta' aktar minn ħamest iklieb li jkun se jittieħdu post ieħor għal għanijiet mhux kummerċjali skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 388/2010 ġew sottomessi għal eżaminazzjoni klinika, fi żmien 24 siegħa qabel id-dispaċċ, minn veterinarju awtorizzat mill-awtorità kompetenti, u l-eżaminazzjoni wriet li l-annimali huma f'saħħithom, u li l-annimali jissodisfaw, skont l-Artikolu 10(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE, ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 998/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill,		
kif ukoll ⁽¹⁾ jew		id-destinazzjoni skedata tagħhom indikata fil-Kaxxa I.10, jew fil-Kaxxa I.11 fejn tiġi applikata r-regjonalizzazzjoni, ma tirrikjedix trattament kontra l- <i>Echinococcus multilocularis</i> skont ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1152/2011.]		
⁽¹⁾ jew		[ngħataw kura kontra l- <i>Echinococcus multilocularis</i> skont l-Artikolu 7 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1152/2011.]]		

L-UNJONI EWROPEA

92/65 E1 Annimali mill-azjendi (ungulati, tjur ⁽²⁾, lagomorfi, klieb, qtates u inmsa)

II.	Tagħrif dwar is-saħha	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(¹) jew	II.2. il-konsenja ta' aktar minn hames qtates (¹)/inmsa (¹) li jkunu se jittiehdu post ieħor għal għanijiet mhux kummerċjali skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 388/2010 ġew sottomessi għal eżaminazzjoni klinika, fi żmien 24 siegħa qabel id-dispaċċ, minn veterinarju awtorizzat mill-awtorità kompetenti, u dik l-eżaminazzjoni wriet li l-annimali huma f'saħħithom, u li l-annimali jissodisfaw, skont l-Artikolu 10(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE, ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 998/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;		
II.3.	Il-garanziji addizzjonali fir-rigward tal-mard imniżżel fl-Anness B ⁽³⁾ tad-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE huma kif ġej: (¹)		
	Marda	Deċiżjoni	
	Marda	Deċiżjoni	
	Marda	Deċiżjoni	
II.4.	Dan iċ-ċertifikat huwa validu sa (⁴)		
Noti			
Parti I:			
— Referenzi tal-kaxxi I.1. sa I.4., I.8., I.20., I.25. u I.31.: Meħtieġa għal ċaqliq mhux kummerċjali ta' iktar minn hamest iklieb, qtates u inmsa.			
— Referenza tal-kaxxa I.6: Nru/Nri ta' dokumenti ta' akkumpanjament: CITES, jekk applikabbli.			
— Referenza tal-kaxxa I.19: Uża l-kodiċi HS addattata: 01.06.19, 01.06.31, 01.06.32, 01.06.39.			
— Referenza tal-kaxxa I.25: Indika 'Pets' biss meta aktar minn hamest (5) iklieb, qtates jew inmsa għandhom jiġu ċċertifikati għal movimenti strettament mhux kummerċjali.			
— Referenza tal-kaxxa I.31: Sistema ta' identifikazzjoni: l-identifikazzjoni individwali għandha tintuża kull fejn huwa possibbli iżda fil-każ ta' annimali żgħar, tista' tintuża l-identifikazzjoni tal-lott.			
Parti II:			
(¹) Ingassa fejn hemm bżonn.			
(²) Ir-rekwiżiti taċ-ċertifikazzjoni japplikaw biss għal tjur li jkunu ġew vaċċinati kontra l-influenza tat-tjur skont pjan ta' vaċċinazzjoni preventiva approvat permezz tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/598/KE.			
(³) Kif mitlub mill-Istat Membru li qed jibbenifika minn garanziji addizzjonali skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni.			
(⁴) Il-perjodu ta' validità ta' dan iċ-ċertifikat huwa ta' għaxart (10) ijiem mid-data tal-ħruġ, għajr għall-klieb, qtates u inmsa li ttiehdu f'post ieħor għal għanijiet mhux kummerċjali skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 388/2010 f'liema każ iċ-ċertifikat huwa validu għal perjodu ta' erba' xhur jew sad-data tal-iskadenza tal-vaċċin kontra r-rabbja kif murija fit-Taqsima IV tal-passaport, skont liema tkun l-aktar bikrija.			
— Il-kulur tat-timbru u l-firma jrid ikun differenti minn dak tad-dettalji l-oħra taċ-ċertifikat.			
Veterinarju uffiċjali jew spettur uffiċjali			
Isem (b'ttri kbar):		Kwalifika u titlu:	
Unità veterinarja lokali:		Nru tal-LVU:	
Data:		Firma:	
Timbru:"			

(2) Il-Parti 3 johdilha postha dan li ġej:

"Il-Parti 3 — Ċertifikat tas-Sahha għall-kummerċ tal-annimali, semen, embrijuni u ova minn entitajiet, istituti jew ċentri approvati 92/65 EIII

L-UNJONI EWROPEA

Ċertifikat għall-kummerċ fl-Unjoni

Parti I: Dettalji tal-kunsinna pprezentata	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Kodiċi postali		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a. Nru ta' referenza lokali			
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali					
			I.4. Awtorità kompetenti lokali					
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi postali		I.6. Nru/i ta' ċertifikati oriġinali relatati		Nru/i ta' dokumenti li jakkumpanjawhom			
			I.7.					
	I.8. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.9. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.10. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.11. Reġjun tad-destinazzjoni	Kodiċi
	I.12. Pajjiż ta' oriġini Entità approvata ☐ Isem Indirizz Kodiċi postali		Numru tal-approvazzjoni		I.13. Post ta' destinazzjoni Entità approvata ☐ Isem Indirizz Kodiċi postali		Numru tal-approvazzjoni	
	I.14. Post tat-tagħbija Kodiċi postali				I.15. Id-data u l-ħin tat-tluq			
	I.16. Mezz ta' trasport Bl-ajru ☐ Bil-baħar ☐ B'vagon ferrovjarju ☐ B'vettura tat-triq ☐ Oħrajn ☐ Identifikazzjoni				I.17. Trasportatur Isem Indirizz Kodiċi postali		Numru tal-approvazzjoni	
	I.18. Deskrizzjoni tal-komodità				I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi NM)			
					I.20. Kwantità			
	I.21.				I.22. Għadd ta' pakketti			
	I.23. Nru tas-Sigill/Kontenitur				I.24.			
	I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Entità approvata ☐							
	I.26. Tranzitu minn pajjiż terz Pajjiż Terz Punt ta' ħruġ Punt ta' dħul		☐ Kodiċi ISO Kodiċi Nru tal-BIP	I.27. Tranzitu mill-Istati Membri Stat Membru Stat Membru Stat Membru		☐ Kodiċi ISO Kodiċi ISO Kodiċi ISO		
I.28. Esportazzjoni Pajjiż Terz Punt ta' ħruġ		☐ Kodiċi ISO Kodiċi	I.29. Stima tal-ħin tal-vjaġġ					
I.30. Pjan tar-rotta Iva ☐ Le ☐								
I.31. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku) Sistema ta' identifikazzjoni Numru tal-identifikazzjoni Sess Età Kwantità								

II. Tagħrif dwar is-sahha Jiena, is-sottoskritt veterinarju uffiċjali ⁽¹⁾/veterinarju responsabbli mill-istabbiliment tal-orġini u approvat mill-awtorità kompetenti ⁽¹⁾ niċċertifika li: II.1. L-entità, istitut jew centru tal-orġini huwa konformi mal-Anness C tad-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE għall-għan ta' kummerċ ta' annimali, semen, embrijuni jew ova kif deskritt fil-Kaxxa I.18. II.2. L-annimali ⁽¹⁾/annimali donaturi ⁽¹⁾ deskritti f'dan iċ-ċertifikat ġew eżaminati llum ⁽¹⁾/dakinhar tal-ġbir ⁽¹⁾ u nstabu li huma f'saħħithom u hielsa minn sinjali kliniċi ta' mard infettiv inkluż dak imsemmi fl-Anness A tad-Direttiva 92/65/KEE u ma huma soġġetti għall-ebda restrizzjoni uffiċjali u baqghu f'din l-entità, istitut jew centru jew mindu twieldu jew għall-perjodu ta' żmien li ġej (<i>xhur jew snin</i>). II.3. Fil-hin tal-ispezzjoni, l-annimali hawn fuq imsemmija kienu b'saħħithom biżżejjed biex jingarru fuq il-vjaġġ intenzjonat, bi qbil mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 u mal-ftitgijiet tal-IATA u/jew linji gwida CITES għat-trasport, fejn applikabbli. II.4. Il-garanziji addizzjonali fir-rigward tal-mard imniżżel fl-Anness B ⁽²⁾ tad-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE huma kif ġej: ⁽¹⁾ <table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Marda</td> <td>Deċiżjoni</td> </tr> <tr> <td>Marda</td> <td>Deċiżjoni</td> </tr> <tr> <td>Marda</td> <td>Deċiżjoni</td> </tr> </table> II.5. It-tjur jikkonformaw mad-Deċiżjoni 2007/598/KE u ġew vaċċinati kontra l-influenza tat-tjur nhar (data) bil-vaċċin (isem) u ġejjin minn entità, istitut jew centru tal-orġini li fih twettqet il-vaċċinazzjoni kontra l-influenza tat-tjur matul l-aħħar 12-il xahar.] ⁽¹⁾	Marda	Deċiżjoni	Marda	Deċiżjoni	Marda	Deċiżjoni	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;"> II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat </td> <td style="width: 50%; text-align: center;"> II.b. </td> </tr> <tr> <td style="height: 100px;"></td> <td style="height: 100px;"></td> </tr> </table>	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.		
Marda	Deċiżjoni										
Marda	Deċiżjoni										
Marda	Deċiżjoni										
II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.										

Noti

Parti I:

— Referenza tal-kaxxa I.6: Nru/Nri ta' dokumenti ta' akkumpanjament: CITES, jekk applikabbli.

— Referenza tal-kaxxa I.19: Uża l-kodiċi HS addattata: 01.06.11, 01.06.19, 01.06.31, 01.06.32, 01.06.39, 05.11.99.85.

— Referenza tal-kaxxa I.31: *Sistema ta' identifikazzjoni*: l-identifikazzjoni individwali għandha tintuża kull fejn huwa possibbli iżda fil-każ ta' annimali żgħar, tista' tintuża l-identifikazzjoni tal-lott.

Fil-każ ta' semen, ova u embrijuni, din għandha tikkorrespondi mal-*identità tad-donatur* u d-*data tal-ġbir* u għandha tiġi indikata fil-format li ġej: identifikazzjoni uffiċjali tal-annimal/jj/xx/ssss.

Età u sess: għandha timtela biss fil-każ ta' annimali haġġin, jekk jixraq.

Kwantità: fil-każ ta' semen, ova u embrijuni, l-għadd ta' pipi, ampulli jew pakketti oħrajn espressi bħala unitajiet għandu jiġi indikat.

Parti II:

⁽¹⁾ Ingassa fejn hemm bżonn.

⁽²⁾ Kif mitlub mill-Istat Membru li qed jibbenifika minn garanziji addizzjonali skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni.

— Il-kulur tat-timbru u l-firma jrid ikun differenti minn dak tad-dettalji l-oħra taċ-ċertifikat.

Veterinarju uffiċjali jew spettur uffiċjali	
Isem (b'ittri kbar):	Kwalifika u titlu:
Unità veterinarja lokali:	Nru tal-LVU:
Data:	Firma:
Timbru:	